

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

JAARGANG 2004 Nr. 31

---

---

A. TITEL

*Verdrag inzake sociale zekerheid tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Staat Israël betreffende de herziening van het op 25 april 1984 te Jeruzalem ondertekende Verdrag tussen het Koninkrijk der Nederlanden en de Staat Israël;  
Jeruzalem, 17 juli 2001*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, met Protocol, is geplaatst in *Trb.* 2001, 141.  
De tekst van de notawisseling van 13 december 2000 en 18 januari 2001 tot aanvulling van het Verdrag is geplaatst in rubriek J van *Trb.* 2001, 141.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 2001, 174.

D. PARLEMENT

Bij brieven van 13 maart 2002 (Kamerstukken II 2001/2002, 28 264, nr. 1) is het Verdrag, met Protocol, in overeenstemming met artikel 2, eerste lid, en artikel 5, eerste lid, van de Rijkswet goedkeuring en bekendmaking verdragen overgelegd aan de Eerste en de Tweede Kamer der Staten-Generaal.

De toelichtende nota die de brieven vergezelde, is ondertekend door de Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, J. F. HOOGERVORST en de Minister van Buitenlandse Zaken, J. J. VAN AARTSEN.

De goedkeuring door de Staten-Generaal is verleend op 15 april 2002.

G. INWERKINGTREDING

De bepalingen van het Verdrag en het Protocol zijn ingevolge artikel III van het Verdrag juncto artikel 6, laatste zin, van het Protocol op 1 december 2003 in werking getreden, met dien verstande dat artikel I van het Verdrag terugwerkende kracht heeft tot 1 januari 2000 ingevolge de toevoeging aan artikel III, die deel van het Verdrag is gaan uitmaken door de in rubriek J van *Trb.* 2001, 141 opgenomen notawisseling.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het Verdrag, met Protocol, alleen voor Nederland.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 2001, 141 en 174.

Van het Administratief Akkoord van 17 juli 2001 ter herziening van het Administratief Akkoord van 25 april 1984 is de tekst geplaatst in rubriek J van *Trb.* 2001, 141. Voor de vertaling van dit Akkoord zie rubriek J van *Trb.* 2001, 174.

De bepalingen van het Administratief Akkoord van 17 juli 2001 zijn ingevolge artikel II van het Akkoord eveneens op 1 december 2003 in werking getreden.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, geldt het onderhavige Akkoord eveneens alleen voor Nederland.

Uitgegeven de *twintigste* februari 2004.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

B. R. BOT